



Pre segedínskych Slovákov

Milí priatelia,

Informujeme Vás, že náš Spolok ako zvyčajne aj v tomto školskom roku usporiada vlastivedný tábor spojený s lyžiarskym kurzom na Slovensku.

Termín: 07. januára - 13. januára 2024

Miesto: Koliba Josu –Zuberec (www.kolibajosu.sk)

Cena pobytu je pre dospelých **255 EUR + 20 000 HUF**, pre deti do 12 rokov **225 EUR + 20 000 HUF** (polopenzia a ubytovanie na jednu osobu, bazén a používanie výrivky, kurz slovenčiny a tréner lyžiarskeho výcviku, cestovné autobusom).

Podľa našich možností podporíme zájazd na Slovensko aj našim členom, Segedínska slovenská samospráva mieni podporiť našu akciu, túto sumu chceme použiť na výdavky prepravy, na kultúrne aktivity, ak Spolok bude mať financie, podporíme členom nákup ski-pasov. Náš tradičný zimný tábor ponúka možnosť týždeň komunikovať po slovensky v materskej krajine a spoznávanie Žilinského kraja.

Do zimného tábora Spolku sa treba prihlásiť **do 29. októbra 2023** u hospodárskeho vedúceho Spolku dr. Imreho Ocsovszkiho (+36 / 70 / 601-96-12) zaplatením **150 EUR a 20.000 HUF** na osobu, zvyšok ceny pobytu vyberáme na mieste na Slovensku. Prosíme, uhradíte platbu v **HUF** prevodom na účet Spolku (číslo účtu: Takarékbank **57400217-10110629**)! Po 29. októbra budeme zájazd propagovať po celom meste, 50 miestny autobus chceme čím skôr naplniť. Počas pobytu na Slovensku by sme chceli zorganizovať aj rôzne spoločné programy, ako návštevu múzeí a miest, prípadne fašiangovú zábavu.

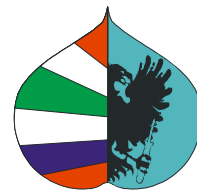
Upozorňujeme Vás, že preddavok Vám v žiadnom prípade nemôžeme vrátiť, ani vtedy, ak sa prihlasujúci nemôže zúčastniť projektu. Namiesto neho môže cestovať náhradník. Naša organizácia už teraz rezervovala autobus a ubytovanie. Berte do ohľadu hore uvedené, ktoré nám nedovoľujú pripraviť presný rozpočet a aj preto Vás prosíme, aby ste termín prihlášky neprekročili, prihlásili čím skôr! Cena cestovného je vypočítaná podľa terajších podmienok, pokiaľ sa zvýši cena dopravy autobusom cestovné budeme musieť prispôsobiť.

Pevne veríme, že termín vyhoví mnohým z Vás!
Tešíme sa na stretnutie s Vami!

V Segedíne 18. septembra 2023

Za vedenie Spolku segedínskych Slovákov:

Dr. Imre Ocsovszki
hospodársky vedúci Spolku



Szegedi szlovák hirdetmény

Tisztelt Barátaink!

Tájékoztatjuk Önöket, hogy szervezetünk az idei tanévben is megszervezi téli honismereti táborát az anyaországban.

A tábor időpontja: 2024. január 07. – január 13.

Helye: Zuberec (Bölényfalu) – Koliba Josu (www.kolibajosu.sk)

Az ár felnőtteknek **255 EUR/fő+20 000 HUF/fő**, gyerekeknek 12 éves korig **225 EUR/fő +20 000 HUF /fő** (ez az összeg tartalmazza a szállást félpanzióval, a medence és pezsgőfürdő használatát, és a síoktató költségeit). Az utazás különjáratú autóbusszal történik.

Reményeink szerint a tagok útiköltségéhez a Szegedi Szlovák Önkormányzat jóvoltából hozzá tudunk járulni. Az önkormányzati támogatásból szeretnénk finanszírozni a honismereti tábor kulturális programjait is, melyek a külsős érdeklődők számára is ingyenesek. Amennyiben lehetőségünk lesz rá, szervezetünk szeretné a sibirleték árának egy részét is átvállalni a tagoktól, erre azonban jelenleg még nincs garancia. A támogatás mértéke függ az egyesület anyagi helyzetétől és a jelentkezők létszámától. A jelentkezésnél kérjük, mérlegeljék, hogy egy hetet tölthetnek az anyaországban, mely kiváló nyelvgyakorlási lehetőséget biztosít Önöknek és gyermekeiknek. A síelésen kívül szeretnénk kulturális programokat is megszervezni (pl. szlovák nyelvű színházi előadás, múzeumlátogatás). A tábor közösségépítő szerepének is nagy jelentőséget tulajdonít a szervezet vezetősége. Örülnénk, ha több generáció (nagyszülők, unokák) tudnák együtt tölteni ezt az időszakot, mely elősegítené a nyelvjárás és a szokások átadását.

Téli táborunkba **2023. október 29-**ig várjuk a jelentkezéseket, melyeket **150 EUR/fő** és **20 000 Ft** hozzájárulás befizetésével fogadunk el. Az **Euró** befizetése készpénzben történhet személyesen dr. Ocsovszki Imre (06 / 70 / 601-96-12) gazdasági vezetőnél. A **forint** befizetést kérjük az Egyesület számlaszámára történő **utalással** kiegyenlíteni (Számlaszámunk: Takarékbank 57400217-10110629)! A fennmaradó összeget (**105 EUR/fő**) a tábor helyszínén, Szlovákiában kell rendezni. Október 29. után a városban is közzé tesszük népszerű programunkat, szeretnénk ugyanis az 50 fős autóbust minél előbb feltölteni.

Felhívjuk figyelmüket, hogy az előleget akkor sem tudjuk visszatéríteni, ha a jelentkező önhibáján kívül nem tud részt venni programunkon, ellenben helyette bárki részt vehet táborunkban. Ezt a személyt azonban magának a jelentkezőnek és nem szervezetünknek kell megnyerni az utazásra. Vegyék figyelembe, hogy egyesületünk már most lefoglalta az autóbust, a szálláshelyet, az előlegek begyűjtése után azt tovább kell utalnunk partnereinknek! A megfontolt döntés után kérjük, tartsák be a jelentkezési és fizetési határidőt! A férőhelyeket a jelentkezés sorrendjében töltjük fel, amennyiben az utazási költségek jövőre drágulnak, úgy kénytelenek leszünk a drágulás mértékét az utazókra hárítani.

Bízunk benne, hogy a januári időpont sokaknak megfelel!

Örülünk a mihamarabbi találkozásnak!

Szeged, 2023. 09. 18.

A vezetőség nevében:
Dr. Ocsovszki Imre
gazdasági vezető